
PT / Português

“SARACOTEIO - Dança no Ecrã”

A 34.^a **Quinzena de Dança de Almada - International Dance Festival**, em parceria com o **Festival Uabá** de Cabo verde e o **ROLLOUT Dance Film Festival** de Macau, associam-se este ano para lançar um programa conjunto, destinado a promover a videodança e o filme dedicado ao corpo performático na comunidade de países de língua oficial portuguesa.

Uma seleção de trabalhos será apresentada em festivais em Almada (Portugal), na Ilha de Santiago (Cabo Verde) e em Macau, com curadoria dos profissionais responsáveis por cada um dos três parceiros.

Convidamos autores e/ou produtores de filme e vídeo de dança, **naturais e/ou residentes em países/regiões de língua oficial portuguesa**, a submeter os seus trabalhos para apresentação neste programa.

A data-limite para a apresentação de propostas é dia **30 de abril de 2026**.

O Júri de Seleção decidirá sobre a aceitação dos projetos até o dia **29 de maio de 2026**.

CONDIÇÕES DE PARTICIPAÇÃO

- A organização de cada festival promoverá o evento, sendo responsável pela programação e divulgação das apresentações;
- A organização de cada festival irá fornecer o espaço e condições técnicas para a apresentação dos vídeos selecionados;
- A organização de cada festival terá permissão para gravar e fotografar as ações e para usar excertos dos vídeos para promoção, arquivo e/ou fins educacionais;
- A organização de cada festival escolherá o local e hora de apresentação, dentro do período em que decorrerá o festival;
- Caso tenham a possibilidade de estar presentes, os autores são convidados a participar nas apresentações.

APRESENTAÇÃO DE PROPOSTAS

As propostas submetidas devem ser:

- Apresentadas por realizadores, coreógrafos, companhias de dança ou outras instituições afins que detenham direitos de apresentação de som e imagem (cujo comprovativo de cedência para apresentação nos festivais deverá ser enviado caso a proposta seja aprovada);
- Submetidas através de formulário online: <https://forms.gle/q9shLUAf49AsSzF27>

SELEÇÃO DE PROPOSTAS

Os trabalhos propostos serão selecionados de acordo com os seguintes critérios:

- Qualidade técnica e artística do vídeo;
- Desenvolvimento do conceito;
- Qualidade performativa apresentada.

Nota: A organização de cada festival dá preferência a trabalhos de duração igual ou inferior a 8 minutos.

DATAS DOS FESTIVAIS

Os trabalhos propostos serão selecionados para apresentação durante a realização de cada um dos festivais:

- **Festival Uabá** (Ilha de Santiago, Cabo Verde)
21 - 25 de setembro, 2026
- **Quinzena de Dança de Almada - International Dance Festival** (Almada, Portugal)
25 de setembro - 11 de outubro, 2026
- **ROLLOUT Dance Film Festival** (Macau)
Dezembro, 2026

PARA MAIS INFORMAÇÕES

Festival Uabá

telefone: (+238) 9876268

e-mail: kontornu@gmail.com

Quinzena de Dança de Almada - International Dance Festival

telefone: (+351) 212 583 175

e-mail: quinzena@cdanca-almada.pt

website: www.quinzenadedancadealmada.cdanca-almada.pt/

ROLLOUT Dance Film Festival

e-mail: inquiry@rolloutmacao.com

website: www.rolloutmacao.com

EN / English

“SARACOTEIO - Screendance”

The **34th Quinzena de Dança de Almada - International Dance Festival** (Portugal), in partnership with the **Uabá Festival** (Cape Verde) and the **ROLLOUT Dance Film Festival** (Macau), are joining forces this year to launch a joint program aimed at promoting dance videos and films dedicated to the performative body in the community of Portuguese-speaking countries.

A selection of works will be presented at festivals in Almada (Portugal), Santiago Island (Cape Verde), and Macau, curated by professionals responsible for each of the three partners.

We invite authors and/or producers of dance films and videos, **native to and/or residing in Portuguese-speaking countries/regions**, to submit their work for presentation in this program.

The deadline for submission of proposals is **April 30, 2026**.

The Selection Board will decide on the chosen projects until **May 29, 2026**.

CONDITIONS OF PARTICIPATION

- The organisation will assure the conditions for the presentation of the selected pieces, being responsible for the programming and promotion of the presentations.
- The organisation will provide space and technical conditions for the presentation of selected videos.
- The organisation will be allowed to record and photograph the event and use excerpts of the pieces for promotion, archive, and educational purposes.
- The organisation will choose the location and time of presentation, within the duration of the festival.
- The authors are invited to attend the screening and participate in the presentation if they have the possibility to be present.

PRESENTATION OF PROPOSALS

The submitted proposals must be:

- Presented by video directors, choreographers, dance companies or other institutions that hold the rights of presentation (proof of author's permission for presentation in the festival must be sent if the application is approved).
- Proposals must be submitted online: <https://forms.gle/q9shLUAf49AsSzF27>

SELECTION OF PROPOSALS

The proposed work will be selected according to the following criteria:

- Technical and artistic quality of the video.
- Development of the concept.
- Quality of the performance.

Note: The organizers of each festival **give preference** to works that are **8 minutes or shorter** in length.

DATES OF FESTIVALS

The submitted works will be selected for presentation during each of the festivals:

- **Festival Uabá** (Santiago Island, Cape Verde)
September 21 - 25, 2026
- **Quinzena de Dança de Almada - International Dance Festival** (Almada, Portugal)
September 25 - October 11, 2026
- **ROLLOUT Dance Film Festival** (Macau)
December, 2026

FOR FURTHER INFORMATION

Festival Uabá

phone: (+238) 9876268

e-mail: kontornu@gmail.com

Quinzena de Dança de Almada - International Dance Festival

phone: (+351) 212 583 175

e-mail: quinzena@cdanca-almada.pt

website: www.quinzenadedancadealmada.cdanca-almada.pt

ROLLOUT Dance Film Festival

e-mail: inquiry@rolloutmacao.com

website: www.rolloutmacao.com

CN / 中文

「SARACOTEIO 身浪潮 – 舞蹈影像計劃

第 34 屆葡萄牙阿爾馬達國際舞蹈雙周節 (Quinzena de Dança de Almada - International Dance Festival)、佛得角烏阿巴影像舞蹈節 (Uabá Festival) 與澳門 ROLLOUT 舞蹈影像展 (ROLLOUT Dance Film Festival) 本年攜手合作, 推出聯合計劃, 致力推廣葡語系國家及地區為表演身體創作的舞蹈影像與電影。

精選作品將由三方專業策展人共同選片, 並分別於葡萄牙阿爾馬達、佛得角聖地亞哥島及澳門三地作影展放映。我們誠邀來自或居住於葡語系國家及地區的舞蹈影像及電影創作者、製作人投件參與本聯合放映單元。

作品遞交截止日期: 2026 年 4 月 30 日

評選結果日期: 2026 年 5 月 29 日前

參與條件

- 主辦單位將負責入選作品之放映安排、節目策劃與宣傳推廣;
- 主辦單位將為入選作品提供放映場地及所需技術支援;
- 主辦單位可為活動進行錄影及攝影, 並使用入選作品片段作宣傳、存檔及教育用途;
- 主辦單位將於各影展期間內, 決定放映地點與場次時間;
- 如條件許可, 歡迎創作者親臨放映現場並參與發表交流。

作品遞交要求

遞交之提案須符合:

- 由影片導演、編舞、舞蹈團體或擁有放映權之機構提交 (獲選後須提交作者授權放映證明);
- 統一線上報名: <https://forms.gle/q9shLUAf49AsSzF27>

選片標準

評審將以以下準則選片:

- 影片技術與藝術水準;
- 創意概念發展與表達;

- 表演質素。

備註：三地影展均優先考慮時長8分鐘或以下之作品。

三地影展時間

入選作品將於以下影展期間放映：

- 佛得角聖地亞哥島 - 烏阿巴影像舞蹈節 (Uabá Festival)
2026年9月21日-25日
- 葡萄牙阿爾馬達 - 國際舞蹈雙週節 (Quinzena de Dança de Almada - International Dance Festival)
2026年9月25日-10月11日
- 澳門 - ROLLOUT 舞蹈影像展 (ROLLOUT Dance Film Festival)
2026年12月

查詢聯絡

烏阿巴影像舞蹈節 (Uabá Festival)

電郵: (+238) 9876268

網頁: kontornu@gmail.com

阿爾馬達舞蹈團 (Quinzena de Dança de Almada - International Dance Festival)

電話: (+351) 212 583 175

電郵: quinzena@cdanca-almada.pt

網頁: www.quinzenadedancadealmada.cdanca-almada.pt

ROLLOUT 舞蹈影像展 (ROLLOUT Dance Film Festival)

電郵: inquiry@rolloutmacao.com

網頁: www.rolloutmacao.com